Dubský zpravodaj

září 2026

ročník XXXV

Dubí • Mstišov • Běhánky • Drahůnky • Pozorka • Bystřice • Cínovec



Autor fotografie: Týna Janochová

Porcelánová expozice v Modrodomě se promění! 5

Slavnost Hraničního buku 6

Krušnohorská je oficiálně za námi! 12

Jachetní oddíl VS Duchcov – Barbora 14

www.mesto-dubi.cz

ZDARMA

SLOVO STAROSTY







Vážení spoluobčané,

léto, čas dovolených a prázdnin, je za námi. Chladná rána jsou předzvěstí podzimu. Žáci zasedli opět do lavic. V Dubí jsme letos přivítali čtyři třídy prvňáčků, kterým ještě jednou přeji mnoho štěstí na nové životní etapě.

V srpnu jsme spolu s paní radní Smítkovou navštívili sportovní kluby SK Dubí, 1. FC Dubí a TJ Tenis klub Dubí, kde jsme s jednotlivými předsedy klubů řešili investice do jednotlivých sportovišť a potřeby jednotlivých klubů. V současnosti probíhá výměna oken v šatnách fotbalistů v městském sportovním areálu, Sportovní 200, kde by v letošním roce mělo dojít ještě k úpravě a nasvícení čtyř hřišť, mezi kterými jsou i dva tenisové kurty.

Opakovaně se mě ptáte, jaký je stav projektů na výstavbu nových obchodů. Co se týče nákupního centra pod tzv. parlamentem, investoři již vlastní všechny pozemky, demoliční výměr nabyl pravomoci, ale začátek výstavby stále posouvají z důvodu čekání na stanoviska na jednotlivé sítě. V případě bývalé tržnice v Pozorce je dle vlastníků plánován začátek výstavby na 1. kvartál příštího roku. Ohledně výstavby supermarketu Norma v Dubí ve stráni u ulice Ruská se řeší smlouva.

Již minule jsem informoval o spolupráci mezi městem Dubí a Zooparkem Chomutov ohledně obory ve Mstišově. V srpnu došlo k návštěvě zooparku z důvodu doplnění projektu nové obory o specifické prvky pro chov jednotlivých druhů zvířat, tedy jeleny, daňky, srnce, muflony, prasata, zubry, sovy, dravce a lesní pěvce. Město je tak připravené ihned po převzetí obory do vlastnictví rozjet práce na obnově obory, včetně rekonstrukce dezolátní oborní zdi.

Až do 31. srpna jste mohli hlasovat o budoucí podobě parku a knihovny v Krušnohorské. Se s 114 hlasy vyhrál návrh č. 2 od Bc. Beaty Žiezio, na který se začne připravovat dokumentace. Jelikož se spolupráce s ČVUT osvědčila, bude stejným způsobem zadána i úprava náměstíčka v Krušnohorské, které je symbolickým středem města.

Na konci srpna naše města navštívila Mgr. Radka Vladyková, výkonná ředitelka Svazu měst a obcí ČR, s kterou jsme řešili připravované projekty ve městě, jejich financování, postoj vlády ve vztahu k obcím a městům a kontakty se zahraničními partnery. Během návštěvy si prohlédla novou zasedací místnost, kostel Neposkvrněného početí Panny Marie a Dům porcelánu s modrou krví

Ve dnech 9. a 10. října nás čekají komunální volby. Je to až neskutečné, jak rychle ty čtyři roky utekly. Dovolte mi v krátkosti bilancovat. Mám radost, že jsme dokázali, že slušnost není slabost a město lze vést i bez urážek, napadání a výhružek a komunikovat s občany otevřeně o všech tématech bez ohledu na politické názory a přesvědčení. Investovali jsme ve všech městských částech a v těch opomíjených jsme splatili letitý dluh, když se na ně zapomínalo. Stavěla se nová hřiště, opravovala stávající sportoviště, investovalo do rozvoje školství, stavěly a rekonstruovaly chodníky, vybudovaly troje kanalizace, upravovala veřejná prostranství, zřídila technická skupina či vznikly nové kulturní jako adventní trhy a Mstišovské máje. Podrobný přehled naleznete na dalších stránkách tohoto vydání Dubského zpravodaje. Je ale nutné přiznat, že jsou věci, které se nepodařily, nebo je jejich realizace v přípravě. V tomto ohledu se nepovedlo začít s přípravou nového územního plánu, který je pro město velmi důležitý, aby nedošlo k dalšímu zastavování zelených ploch. V přípravě je výstavba cyklostezek, revitalizace prostranství v Horním Dubí, navýšení parkovacích kapacit v K. Světlé, obnova obory, zřízení druhého přechodu u Barevky, rekonstrukce chodníků v Družstevní, Tiché, Palackého, výstavba nového ve Mstišovské a připravuje se odkanalizování lokality Dvojhradí. Bohužel čtyři roky je na přípravu a realizaci některých projektů málo. Nyní je na vás, abyste nám dali vysvědčení za toto období a umožnili případné pokračování v těchto projektech, nebo si zvolili jiné zástupce. Ať tak či onak využijte své jedinečné možnosti rozhodnout o budoucnosti našeho města a přijďte k volbám!

Nakonec bych vás pozval hned na několik akcí. V úterý 29. září se od 17:30 uskuteční Den otevřených dveří mstišovské obory s PhDr. Petrem Fejkem, který vás po oboře provede a dozvíte se, jak jednotlivé části po rekonstrukci budou vypadat a zároveň se seznámíte s historií obory. Pro velký zájem se v pondělí 5. října od 17:30 uskuteční další Den otevřených dveří v budově bývalé základní školy a střední a vyšší odborné školy Perspektiva v Pozorce. V přípravě je též běžecko-turistická akce v okolí zatopených lomů, která by měla startovat z náměstí Svobody ve Mstišově a má za úkol ukázat, jak byla příroda v okolí Dubí, Újezdečku, Teplic a Košťan výrazně zasažena těžbou a nesmyslnost dalšího ničení krušnohorské přírody. O jejím konání vás budeme včas informovat.

Přeji vám pěkné podzimní dny!

Váš starosta,
Ing. Jiří Kašpar, LL.M.









MĚSTSKÁ POLICIE DUBÍ

• Střední 154, 417 03 Dubí

• Telefon: +420 417 571 200; Tísňová linka: 156

Tragédie u Stříbrného rybníka v Dubí: I přes rychlou reakci svědka a složek IZS se seniorku zachránit nepodařilo. Nedělní odpoledne u Stříbrného rybníka v Dubí zasáhla tragická událost, kdy si všímavý rybář všiml ve vodě starší ženy v tísni. Ani přes jeho okamžitý zásah a bleskový dojezd záchranářů se ženu již nebylo možné zachránit. K události došlo v neděli v odpoledních hodinách. Rybář na břehu Stříbrného rybníka zpozoroval ve vodě starší ženu vykazující známky tonutí, a než k ní stačil dorazit, tělo zůstalo bez známek života plavat na hladině. Svědek ženu bezodkladně vytáhl na břeh a okamžitě přivolal zdravotnickou záchrannou službu. Tísňové volání přijala linka 155, jejíž dispečink v 14:44 hodin požádal o součinnost a výjezd Městskou policii Dubí, disponující mobilním automatizovaným externím defibrilátorem (AED). Hlídka strážníků dorazila na místo události během necelých čtyř minut, současně s posádkou lékaře ZZS. Lékař po příchodu k postižené bohužel konstatoval úmrtí v důsledku utopení. Vzhledem k okolnostem již nebylo možné přistoupit k použití defibrilátoru a místo události následně převzala Policie České republiky k dalšímu šetření. Díky výborné místní znalosti strážníků Městské policie Dubí byla v součinnosti s PČR rychle zjištěna totožnost zesnulé. Strážníci kontaktovali blízké zařízení sociálních služeb pro seniory v Dubí, kde ošetřující personál ženu bezpečně identifikoval, a veškeré podklady i zjištěné skutečnosti byly předány státní policii.

Strážníci v Dubí dopadli krátce po krádeži pachatele, který odcizil zboží z obchodního domu Penny. DUBÍ – Městská policie Dubí přijala v ranních hodinách oznámení od ostrahy obchodního domu o muži, který z prodejny odcizil několik kusů čokolád a z místa utekl. Operátorka kamerového systému okamžitě zahájila monitoring okolí prodejny a strážníci současně vyjeli do terénu. Díky součinnosti kamerového systému a hlídky se podařilo podezřelého muže během několika minut lokalizovat a zastavit. Muž se ke krádeži přiznal a odcizené zboží měl stále u sebe. Následně byl převezen zpět do prodejny, kde ostraha potvrdila, že se jedná o osobu zachycenou při krádeži. Odcizeno bylo osm kusů čokolád v celkové hodnotě 399 Kč a veškeré zboží bylo vráceno nepoškozené zpět prodejci. Po provedení potřebných úkonů byl případ vyřešen příkazem na místě. Rychlý zásah opět potvrdil význam spolupráce mezi městskou policií, kamerovým systémem a ostrahou obchodních provozoven.

Neobvyklý případ krádeže mobilního telefonu a spolupráce složek IZS. V uplynulých dnech řešili strážníci Městské policie Dubí ve spolupráci s Policií ČR netradiční případ, kdy si muž ze zahraničí během společně stráveného času a hraní fotbalu s místní mládeží nechal od jedné z nich zajistit nákup občerstvení na čerpací stanici. Za tímto účelem předal dotyčnému svůj mobilní telefon, ve kterém měl aktivní přístup k internetovému bankovnictví. Podezřelé osoby se však s nákupem nevrátily a s telefonem odešly pryč. Po oznámení celé události státní policii byly okamžitě zahájeny kroky k jejich vypátrání. Díky nasazení kamerového systému a následné všímavosti hlídky Městské policie Dubí se podařilo osoby odpovídající popisu nalézt při běžné hlídkové činnosti. U jedné z kontrolovaných osob byl navíc nalezen hledaný mobilní telefon. Následně si podezřelé osoby převzala Policie ČR k provedení dalších potřebných úkonů.

Noční zásah městské policie v Dubí: Hlučné popíjení skončilo na záchytné stanici .V časných ranních hodinách zasahovali strážníci Městské policie Dubí u čerpací stanice v ulici Ruská, kde na základě oznámení obsluhy vyrazili prověřit dvojici mužů posedávajících v okolí, popíjejících alkohol a narušujících noční klid. Po příjezdu na místo strážníci zjistili, že oba muži se nacházejí u venkovního stolku, hlasitě pokřikují, jsou zjevně pod vlivem alkoholu a v okolí se navíc nacházejí střepy z rozbité lahve. Muži byli vyzváni k úklidu znečištěného prostoru, což následně provedli. Situace se však zklidnila pouze na krátkou dobu. Zatímco jeden z mužů odešel do místa svého bydliště, druhý pokračoval v agresivním a hlučném chování na nedalekém parkovišti a pokřikoval na posádku projíždějícího vozidla. Strážníci proto přistoupili k jeho omezení na osobní svobodě a po konzultaci s lékařem jej převezli na protialkoholní záchytnou stanici v Teplicích. Při přijetí na záchytné stanici muž nadýchal 2,77 promile alkoholu a z důvodu zajištění bezpečnosti musela být během převozu použita služební pouta.

Tomáš Pykal,
velitel MP Dubí

TECHNICKÝ ODBOR

DUBÍ – OBNOVA CHODNÍKŮ

V průběhu měsíce srpna byly úspěšně dokončeny práce na obnově části dožilého chodníku v ulici Drahůnská u parčíku. Namísto nesourodé asfaltové plochy zde byla osazena nová betonová dlažba. Na konci letních prázdnin byly také zahájeny práce na vybudování nového parkoviště v ulici Hornická osada ve Mstišově. Původní točnu autobusů nahradí prodloužený chodník, nová parkovací místa a moderní autobusová zastávka.

V podzimních měsících bude realizována rekonstrukce chodníku v Ruské ulici. Jedná se o úsek od křižovatky s ulicí Střední až po dům č.p. 162, kde plynule naváže na již opravenou část u autobusové zastávky. Současně s tím projde opravou také část chodníku u velkého kruhového objezdu v Pozorce. Stávající drolící se obrubníky již ohrožovaly bezpečnost silničního provozu, proto dojde k jejich výměně za nové, a to včetně přeložení betonové dlažby.



DOKONČENÉ AKCE

V průběhu letních měsíců jsme v našem městě úspěšně dokončili celkovou obnovu dvou kontejnerových stání v ulicích Tovární a Ruská.

V ulici Tovární nad restaurací U Marty bylo stání nově vybudováno ze zámkové dlažby, kterou doplňuje moderní zástěna z tahokovu. V Ruské ulici v Pozorce naproti „Parlamentu“ pak došlo k rozšíření stávající plochy a k dodatečné instalaci této kovové zástěny. Cílem obou úprav bylo zlepšit čistotu, celkový vzhled lokalit a zajistit kultivované prostředí pro třídění odpadu. Prosíme všechny o udržování pořádku a o důsledné vhazování odpadu pouze dovnitř připravených nádob.





V průběhu letních prázdnin byla úspěšně dokončena výměna střešní krytiny na budově ZŠ Dubí 2 v ulici Tovární. Zde se jednalo o náročnější akci, protože bylo potřeba zacházet s nebezpečným materiálem obsahujícím azbest, což se provádí podle specifických pravidel a požadavků. Dále byla dokončena výměna krytiny a poškozených prvků krovu na budově jídelny a knihovny v ulici Krušnohorská. Střecha se na první pohled mohla zdát jako funkční, nicméně podrobný průzkum krovu a nutnost napojení jednotlivých částí střechy si vyžádal kompletní zásah do plochy střešního pláště. Velkou radost máme z realizace protiradonových opatření v budově ZŠ Dubí 2 v Dlouhé ulici. Zde byl do sklepních prostor a nepodsklepených tříd instalován systém nuceného odvětrání, který by měl zajistit odvádění radonu ven z budovy.

Technický odbor



KRÁTCE Z RADY A ZASTUPITELSTVA

74. schůze rady (16. 7. 2026)

• Rada schválila uzavření nájemní smlouvy se Severočeskou vodárenskou společností a.s., jejímž předmětem je vodní dílo "Dubí, Drahůnky – splašková kanalizace".

Hlasy pro: 5

75. schůze rady (4. 8. 2026)

• Rada souhlasila s proplacením nákladů na pořízení stroje na postřik trávníků na fotbalovém hřišti ve výši 37 752 Kč, žadateli 1. FC Dubí.

Hlasy pro: 5

• Rada souhlasila s umístěním dopravního zrcadla na stožáru veřejného osvětlení č. 0054 v ulici Pohraniční stráže na náklady žadatele.

Hlasy pro: 5

• Rada schválila realizaci akce "Obnova obvodové zdi zaniklé kaple na Předním Cínovci".

Hlasy pro: 5

• Rada doporučila zastupitelstvu města zveřejnit záměr prodat vodní dílo „Dubí, Drahůnky – splašková kanalizace" do majetku Severočeské vodárenské společnosti a.s.

Hlasy pro: 5

• Rada schválila výběr zhotovitele akce „Sportovní 200, šatny fotbalistů – výměna oken a dveří", a to společnost AMIL Company a. s., která podala nejnižší cenovou nabídku ve výši 646 138,94 Kč.

Hlasy pro: 5

• Rada souhlasila s uzavřením dodatku č. 1 ke smlouvě o dílo na akci "ZŠ Dubí 1, Tovární 364 - výstavba víceúčelového hřiště", zhotovitel TUBEKO SPORT spol. s r. o., kterým se z důvodu změny rozsahu provedených prací navyšuje celková cena za provedení díla o 84 443,42 Kč bez DPH.

Hlasy pro: 5

• Rada schválila uzavření Smlouvy o právu provést stavbu s Ředitelstvím silnic a dálnic s. p. na akci "Oprava chodníků Ruská ul. p.p.č. 392/7, k.ú. Dubí – Bystřice a u okružní křižovatky u závodu Lesní brána, k.ú. Dubí - Pozorka".

Hlasy pro: 5

• Rada schválila přijetí nadačního od Nadace ČEZ ve výši 50 000 Kč na Pálení čarodějnic 2026.

Hlasy pro: 5

• Rada schválila přijetí dotace od Ústeckého kraje ve výši 120 000 Kč na Slavnost u příležitosti 120. let posvěcení kostela Neposkvrněného početí Panny Marie v Dubí.

Hlasy pro: 5

• Rada schválila přijetí dotace z Krajského úřadu Ústeckého kraje v rámci programu „Prevence rizikového chování 2026" ve výši 110 000 Kč pro ZŠ Dubí 2, Tovární 110, Dubí 2.

Hlasy pro: 5

• Rada schválila přijetí finančních darů ve výši 147 000 Kč na podporu kulturní a společenské akce „Dubské slavnosti 2026".

Hlasy pro: 5

• Rada schválila přijetí plnění ze smluv o reklamní spolupráci ve výši 193 600 na Dubské slavnosti 2026.

Hlasy pro: 5

• Rada schválila navýšení rozpočtu odboru vnitřních věcí ve výši 400 000 Kč na pořízení nového serveru pro městský úřad (stávající server z roku 2016 kapacitně již nestačí programovým nárokům).

Hlasy pro: 5

• Rada schválila přijetí dotace od Euroregionu Labe ve výši 381 430,46 Kč na putovní výstavu Madona na vandru.

Hlasy pro: 5

• Rada schválila navýšení rozpočtu technického odboru ve výši 500 000 K na úhradu poplatku za odnětí z lesního půdního fondu za část pozemku p. č. 1411 k. ú. Dubí u Teplic (u Hamerského rybníka). Pozemek je součástí schválené směny pozemků zastupitelstvem města Dubí s Lesy ČR ze dne 8. 4. 2026.

Hlasy pro: 5

• Rada schválila přijetí dotace z MŠMT v rámci Operačního programu Jan Amos Komenský ve výši 279 285,75 Kč, která je určena pro MŠ Mstišov.

Hlasy pro: 5

• Rada schválila výjimku ze směrnice SM 03/2017 o datu podání žádostí a schválila poskytnutí individuálních dotací z rozpočtu města Dubí ve výši 20 000 Kč pro Českojiřetínský spolek – spolek pro oživení Krušnohoří, ve výši 20 000 Kč pro Teplický spolek – spolek pro oživení Krušnohoří a Českého středohoří, ve výši 15 000 Kč pro FIT klub Dubí, z.s. a ve výši 15 000 Kč pro Horolezecký oddíl Climbing Club Dubí.

Hlasy pro: 5

• Rada souhlasila s uzavřením smlouvy o reklamní spolupráci se společností Travel Free, s.r.o. za sjednanou cenu 10 000 Kč na Dubské slavnosti 2026.

Hlasy pro: 5

• Rada souhlasila s přijetím účelově určeného finančního daru z projektu „OBĚDY PRO DĚTI" obecně prospěšné společnosti WOMEN FOR WOMEN, o.p.s. pro ZŠ Dubí 2 ve výši 78 470 Kč.

Hlasy pro: 5

• Rada souhlasila s přijetím účelově určeného finančního daru z projektu „OBĚDY PRO DĚTI" obecně prospěšné společnosti WOMEN FOR WOMEN, o.p.s. pro ZŠ Dubí 1 ve výši 7 590 Kč.

Hlasy pro: 5

• Rada souhlasila s pořízením 15 hudebních nástrojů Základní uměleckou školou v celkové částce 190 000 Kč z rezervního fondu školy.

Hlasy pro: 5

• Rada souhlasila s pořízením vestavěné skříně pro MŠ Dubánek v celkové částce 29 000 Kč z rezervního fondu školy.

Hlasy pro: 5

• Rada souhlasila s pořízením bojlerového konvektomatu pro školní jídelnu ZŠ Dubí 2 v celkové výši 273 895,60 Kč.

Hlasy pro: 5

• Rada souhlasila s pořízením bojlerového konvektomatu pro školní jídelnu ZŠ Dubí 1 v celkové výši 365 244,55 Kč.

Hlasy pro: 5

• Rada souhlasila s přijetím účelové dotace z rozpočtu Ústeckého kraje ve výši 198 140 Kč na realizaci projektu „Přírodu my máme rádi, poznávat ji, to nás baví", poskytnuté v rámci Programu pro rozvoj ekologické výchovy, vzdělávání a osvěty (EVVO) na území Ústeckého kraje pro rok 2026.

Hlasy pro: 5

• Rada schválila realizaci akce "Výstavba přístřešku a zřízení odstavných míst pro kola zaměstnanců MěÚ"

Hlasy pro: 4, zdrželo se: 1

30. schůze zastupitelstva (12. 8.2026)

• Zastupitelstvo schválilo uzavření dodatku č. 1 ke smlouvě o dílo „ZŠ Dubí 2, Dlouhá 167 – protiradonová opatření" se společností Alpin Mont Servis, s.r.o., kterým se z důvodu změny rozsahu skutečně provedených prací navyšuje celková cena za provedení díla o částku 101 865 Kč bez DPH a prodlužuje termín na provedení stavby do 21. 8. 2026.

Hlasy pro: 12, nepřítomno: 5

VU3V V MODRODOMĚ POKRAČUJE I NA PODZIM

Další semestr Virtuální Univerzity třetího věku je za dveřmi a v Modrodomě se opět těšíme na naše studenty. Ti, kteří v uplynulém semestru absolvovali kurzy Naše stromy a Leonardo da Vinci, si u nás už nyní mohou vyzvednout své Pamětní listy a Výkazy o studiu.

Na podzim jsme připravily dvě nová témata. Ve středu 30. září v 11:00 hodin zahájíme kurz Čínská medicína v naší zahrádce a v pondělí 5. října v 11:00 hodin se poprvé sejdeme u kurzu Evropské kulturní hodnoty.

Pokud vás některé z témat zaujalo, nemusíte se předem nikde přihlašovat. Stačí přijít na první lekci, podívat se, jak výuka probíhá, a pokud se rozhodnete pokračovat, uhradit 400 Kč za celý kurz.

Budeme rády za známé tváře, které už u nás studovaly, a stejně tak za všechny nové studenty, kteří si chtějí VU3V poprvé vyzkoušet. Přijďte mezi nás – čekají vás zajímavá témata, příjemná setkání a třeba i nová přátelství. Těšíme se na vás!

Martina Vlková
a Marie Davidová, MKZ Dubí



PORCELÁNOVÁ EXPOZICE V MODRODOMĚ SE PROMĚNÍ!

Od 14. září do 31. října 2026 bude stálá expozice porcelánu v Domě porcelánu s modrou krví z důvodu rekonstrukce a modernizace uzavřena.

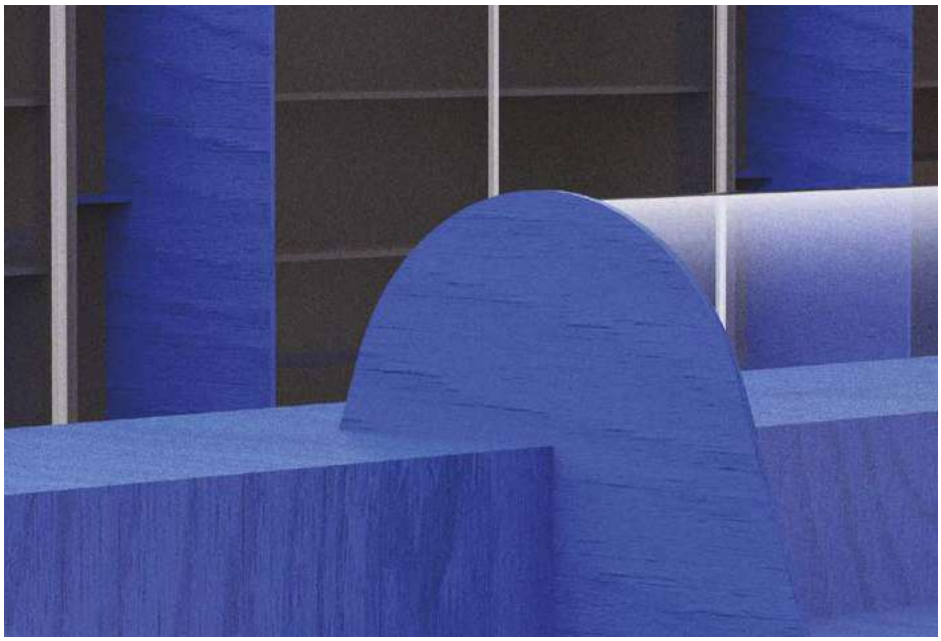
Město Dubí se rozhodlo dát expozici novou podobu a posunout ji zase o kus dál. Na její proměně spolupracujeme s předními českými osobnostmi současného designu – doc. MgA. Antonínem Tomáškem, výtvarníkem a pedagogem, a Josefem Tomšejem, výstavním architektem.

Čeká nás novější, modernější a atraktivnější pojetí expozice, které propojí tradici dubského porcelánu se současným designem. Chceme, aby expozice nebyla jen místem, kde si prohlédnete historii porcelánu, ale také prostorem, který vás zaujme a bude vás bavit objevovat.

Věříme, že se máte opravdu na co těšit!

Krátkodobé výstavy v přízemí i turistické informační centrum zůstávají po celou dobu rekonstrukce otevřené a přístupné zdarma. Děkujeme za pochopení a těšíme se, až vám novou podobu porcelánové expozice představíme!

Martina Vlková a Marie Davidová, MKZ Dubí



NOVÉ REKLAMNÍ PŘEDMĚTY V MODRODOMĚ



KNIHOVNA DUBÍ INFORMUJE

Informujeme čtenáře, že knihovna je do 16. 9. uzavřená. Opětné otevření bude od čtvrtka 17. 9. 2026.

SLAVNOST HRANIČNÍHO BUKU





V sobotu 15. srpna se na Cínovci uskutečnil 18. ročník tradiční česko německé akce. Program trval od 10:00 do 16:00 a počasí akci příjemně přálo, takže se návštěvníci přišli bavit, jíst, pít i zpívat. Den začal v 9:30 ekumenickou bohoslužbou v kostele Nanebevzetí Panny Marie na Cínovci. V 10:30 od hraničního kamene vyrazil průvod horníků, které doplnily Mažoretky Krušnohorky z Dubí, směrem k hraničnímu buku u staré celnice, kde v 11:00 slavnostně odstartovala hlavní část programu. Hudební doprovod zajistil orchestr Péro za kloboukem, který hrál do 13:00. Mezitím v kostele probíhal od 12:00 do 15:00 varhanní koncert. Odpoledne orchestr vystřídala německá kapela Wesseritztal Musikanten, která muzicírovala do 15:00. Součástí programu byl také veteránský závod, který odstartoval v 11:00 ze Sportovního areálu na Rudolfce. Po závodě proběhlo slavnostní vyhlášení vítězů a předání poháru starosty města Dubí.

V neděli od 10:00 byla sloužena Česko-německá poutní mše v kostele Nanebevzetí Panny Marie na Cínovci.

Organizátoři děkují za technickou pomoc Jednotce sboru dobrovolných hasičů Dubí a Městské policii Dubí. Akce proběhla v přátelské atmosféře a pořadatelé se už těší na setkání při 19. ročníku příští rok.

Martina Geletka Tuháčková, MKZ Dubí





CO SE PODAŘILO VE MĚSTĚ DUBÍ ZA VOLEBNÍ OBDOBÍ 2022 - 2026

Za čtyři roky se podařilo zrealizovat mnoho oprav i investic ve všech městských částech. V mnoha ohledech se podařilo splatit dluh v těch městských částech, na které se dlouhodobě zapomínalo. Některé opravy a investice jsou vidět více a některé méně, a proto vám přinášíme přehled toho, co se povedlo zrealizovat do začátku září 2026. Jak bylo uvedeno v minulém čísle Dubského zpravodaje, připravují se k realizaci další projekty, které jsou v současnosti ve fázi projektové dokumentace, inženýringu, či čekají na vydání stavebního povolení. Na zářijovém zastupitelstvu by mělo dojít ke schválení zhotovitele rekonstrukce Lidového domu – 1. etapy, která zahrnuje sál, malý sál s kavárnou a venkovní část s terasou a tanečním parketem, proto v seznamu není uvedena. Je potřeba zmínit, že tento rozvoj našeho města by nebyl možný bez všech, kteří se na něm jakýmkoliv podílem zasloužili. Rád bych proto poděkoval radním, zastupitelům, zaměstnancům Městského úřadu Dubí, městského kulturního zařízení, městské policie, členům jednotky sboru dobrovolných hasičů a ředitelům škol.

Ing. Jiří Kašpar, LL.M.

ŘÍJEN 2022/2023		
dostavba chodníku do Běhánek	oprava střechy na budově Střední 120	revitalizace Zvonečkové louky (probíhá)
instalace fotbalových branek pod sokolovnou a u Výsluní	oprava střechy na býv. knihovně v Pozorce za Střední 120	rozšíření kamerového systému • úprava lesoparku Paraplíčko
instalace laviček do parků	oprava věžních hodin a boční dveří kostela Dubí	úprava plochy před domečkem U Potoka
instalace pingpongového stolu ve Mstišově	poslední etapa opravy hřbitovní zdi na Cínovci	vyčištění Hamerského rybníku
malování a výměna lina v jídelně v MŠ U Křemílka	pravidelná setkání s občany	výmalba jídelny v Krušnohorské
nasvícení přechodů v Pozorce	projektová dokumentace na přechody Školní a Mírová	výměna 2 rozvaděčů věř. osvětlení v ul. Ruská a na Cínovci
nátěr okenních parapetů, výmalba, výměna osvětlení a koberce v herně MŠ Dubánek	příprava podkladů ke strategickému plánu pro zastupitelstvo	výměna oplocení 1. FC Dubí
nové osvětlení v Horské	rekonstrukce dopadiště vrhu koulí ZŠ Dubí 2	výměna toalet TJ Tenis Klub Dubí
nový Dubský zpravodaj	rekonstrukce elektroinstalace, snížení stropu v tělocvičně MŠ Mstišov	výměna zdroje tepla 1. FC Dubí
obnovení mstišovských májů a zavedení masopustu	rekonstrukce elektroinstalace, výmalba a odizolování ZUŠ	výstavba dětského hřiště na Výsluní
on-line přenosy zastupitelstva	rekonstrukce kotelny ZŠ Tovární 110	výstavba vodovodního přivaděče do Mstišova
oprava elektroinstalace v sakristii, Cínovec	rekonstrukce kotelny, malování suterénu a rekonstrukce podlahy v prádelně, sušárně a mandlovně MŠ Cibuláček	zavedení prodeje upomínkových předmětů v městském informačním centru
oprava horní části chodníku v Husově	rekonstrukce oplocení školního hřiště ZŠ Dubí 2	zjednodušení webových stránek
oprava chodníku a osvětlení v K. H. Borovského	revitalizace Fišerky (probíhá)	zpracování Studie rozvoje a provozu městského sportovního areálu
oprava omítky u šaten SK Dubí		zpracování Územní studie veřejného prostranství – park pod kostelem, Hornodubský park, ulice K. Světlé
oprava porcelánového pomníku na Družbě		
oprava střechy Krušnohorská 41 (probíhá)		



Instalace 6 pingpongových stolů v Dubí, Bystřici, Pozorce a ve Mstišově



Vybudování a nasvícení přechodů v Pozorce a ve Mstišově



Revitalizace Zvonečkové louky a louky na Fišerce



Obnova lázeňských promenádních cest na Paraplíčku



Výstavba chodníku a parkoviště v ulici K. H. Borovského v Pozorce



Zavedení Mstišovských májů

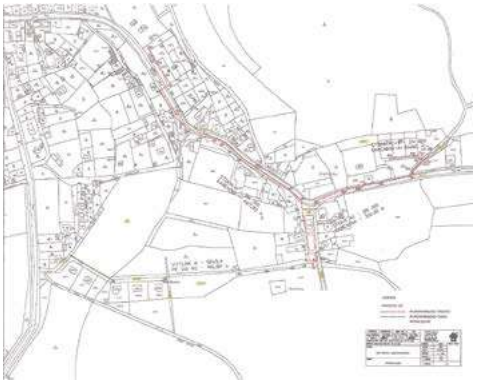


Oprava střech na 2 bytových, 3 školních, 2 sportovních a 2 nebytových objektech

ŘÍJEN 2023/2024
1. etapa modernizace veřejného osvětlení (výměna za LED svítidla)
instalace fotbalových branek v Tramvajní
instalace workoutu na hřišti ve Mstišově
instalace závěsné houpačky s baby košem na dětském hřišti v Bystřici
malování školní kuchyně a oprava soklu, malování a výměna osvětlení ve 2 hernách v 1. patře v MŠ Dubánek
nátěr parapetů v MŠ Mstišov
nová kanalizační přípojka k objektu Mírová 92
obnova komunikace a parkovací plochy u nádraží
obnovení nátěru akátových prvků na dětských hřištích
oprava elektroinstalace a výmalba v ZŠ Dubí 1, Tovární 364
oprava fotbalové tribuny ve sportovním areálu
oprava kanalizační přípojky u ZUŠ Dubí
oprava plotu MŠ U Křemílka
oprava podezdívky a plotu za ZŠ Dubí 2, Tovární 110 a u školního hřiště
oprava vstupních bran na fotbalové hřiště a do areálu tenisových kurtů
oprava terasy u šaten fotbalistů ve sportovním areálu
oprava trénikové zdi v areálu tenisových kurtů
oprava venkovního schodiště ZŠ Dubí 1, Školní nám. 588
oprava venkovních dveří pod věží kostela Neposkvrněného početí Panny Marie
oprava venkovního schodiště v MŠ Cibuláček
pořízení dopravních radarů
pořízení nových laviček a stolů do 4 boxů na městském koupališti
pořízení pingpongových stolů na Školní náměstí, ke komunitnímu centru a do areálu tenisových kurtů
pořízení závěsné houpačky na dětské hřiště na Školním náměstí
provedení zastřešení terasy v Domě s pečovatelskou službou v Pozorce
rekonstrukce části oplocení u městského koupaliště
rekonstrukce elektroinstalace pro kuchyň a hlavní rozvaděč ve školní jídelně ZŠ Dubí 2
rekonstrukce chodníků na hřbitově v Novosedlicích (spolu s Proboštovem a Novosedlicemi)
rekonstrukce chodníku na ulici Dubská v Běhánkách (od Nerudova sadu směrem k Drahůnkám)
rekonstrukce chodníku v Tovární (od ulice U Hřiště ke křižovatce u porcelánky) • Rekonstrukce kotelny v ZŠ Dubí 1, Tovární 364
rekonstrukce kotelny v ZŠ Dubí 2, Dlouhá 167
rekonstrukce průchodu na Krušnohorské 41
rekonstrukce přístupového chodníčku k tenisovému kurtu
rekonstrukce veřejného osvětlení v ulici Tichá
restaurování reliéfu Nejsvětější Trojice v trojboké kapli v Tovární
revitalizace veřejného prostranství u MŠ Cibuláček (sídliště Karlex)
revitalizace veřejného prostranství u úřadu
spuštění instagramového profilu města Dubí
spuštění nového bankomatu v Bystřici
úprava kontejnerových stání v Tovární
úprava mobilní aplikace města Dubí
úprava půdy na sklad pomůcek v MŠ Dubánek
úprava výlepových ploch města Dubí
vybudování výtvarné učebny v ZŠ Dubí 1, Školní nám. 86
vybudování WC ve 2. patře MŠ Dubánek
výmalba chodby a kanceláře v ZUŠ Dubí
výmalba kuchyně a obývacího pokoje a nátěr venkovních parapetů v Domě s pečovatelskou službou v Pozorce
výměna 4 betonových stožárů veřejného osvětlení a kabelů na Cínovci
výměna lina v šatně a kanceláři u tenisových kurtů
výměna osvětlení v pěti třídách a výmalba učebny v ZŠ Dubí 2, Tovární 110
výměna zářivek ve dvou učebnách ZŠ Dubí 1, Školní nám. 86
výstavba dvou stožárů veřejného osvětlení u workoutové hřiště v ulici K. Světlé
výstavba chodníku a úprava parkoviště v ulici K. H. Borovského
výstavba přechodu pro chodce a jeho nasvícení v ulici Školní ve Mstišově
zahájení výstavby splaškové kanalizace v Drahůnkách
zahájení výstavby splaškové kanalizace v ulici Pod Lesem ve Mstišově
zavedení Krušnohorských adventních trhů
zavedení svozu biologicky rozložitelných odpadů
zpracování dopravní studie
zpracování studie rekonstrukce Lidového domu v Pozorce (Městské kulturní zařízení)



Oprava chodníků na Ruské, v Tovární, Husově, Mírové a Smetanově



Výstavba kanalizací v Drahůnkách a v ulicích Pod Lesema Severní



Revitalizace prostranství u sídliště Karlex



Rekonstrukce 6 kotelen ve školních zařízeních a MKZ Dubí



Zavedení Krušnohorských adventní trhů



Oprava fotbalové tribuny ve sportovním areálu



Výstavba workoutového hřiště ve Mstišově

ŘÍJEN 2024/2025
2. etapa modernizace veřejného osvětlení
dokončení školního hřiště u ZŠ Dubí 2
dokončení výstavby kanalizace v Drahůnkách
instalace hodinového stroje v kostele na Cínovci
instalace nové osvětlení u dětského hřiště v ulici Na Výsluní
instalace nových soch, posezení a fotorámu na Paraplíčku
instalace památníku partnerství měst Dubí a Altenberg
instalace repliky hraničního sloupu na Cínovci
obnova pomníku padlým v 1. světové válce na Předním Cínovci
odhlučnění tělocvičny ZŠ Dubí 1
odkup Domu porcelánu s modrou krví
oprava Husova pomníku
oprava oplocení tenisových kurtů za sportovní halou
oprava průchodu na Krušnohorské
oprava soklu ZŠ Dubí 1 na Školním náměstí
oprava šaten u hřiště na Cínovci
oprava venkovního soklu ZŠ Dubí 1, Školní nám. 177
pořízení Ježíškovy pošty
pořízení klimatizace do MŠ U Křemílka
prořezání Zvonečkové louky
překotvení radiátorů v ZŠ Dubí 2, Tovární 110
příprava koncepce nové obory
rekonstrukce autobusové točny na Cínovci
rekonstrukce autobusové zastávky na Cínovci
rekonstrukce chodníku a druhé tréninkové zdi v areálu tenisových kurtů
rekonstrukce chodníku na Mírové ulici 1. a 2. etapa
rekonstrukce jídelny v MŠ Mstišov
rekonstrukce komunikací v ulici B. Němcové
rekonstrukce kotelny v jídelně ZŠ Dubí 2
rekonstrukce kotelny v Lidovém domě
rekonstrukce střechy na budově sauny-kuželny ve sportovním areálu
rekonstrukce střechy na budově u tenisových kurtů
rekonstrukce toalet a sociálního zařízení v MŠ Cibuláček
rekonstrukce úpravny vody na koupališti
rekonstrukce veřejného osvětlení ve Smetanově ulici
renovace naučné stezky Přední Cínovec
revitalizace parkovací plochy a výstavba chodníku v Zahradní
rozšíření výstavy Madona na vandru
studie parku Přátelství v Bystřici
studie revitalizace Lidového domu
úprava chodníku u pomníků na Cínovci
úprava kruhového objezdu na Cínovci
úprava monolitů na Cínovci
úprava nájezdu na parkoviště v Krušnohorské
úprava záhonu u kruhového objezdu
výmalba kuchyně a jídelny ZŠ Dubí 2
výmalba kuchyně a oprava sociálního zařízení v MŠ Mstišov
výměna střídaček na fotbalovém hřišti v Pozorce
výměna svítidel a výmalba v MŠ Dubánek
výstavba a nasvícení přechodu v Pozorce
výstavba chodníku a přechodového místa v Drahůnkách
výstavba chodníku a úprava parkování ve Mstišově
výstavba chodníku v ulici Dlouhá v Běhánkách
výstavba nových chodníků na hřbitově v Novosedlicích (zadní část)
výstavba polopodzemních kontejnerů a úprava parkování v Pozorce
výstavba veřejného osvětlení v Tramvajní
výstavba zastřešení terasy v domě s pečovatelskou službou
vyznačení nových turistických tras



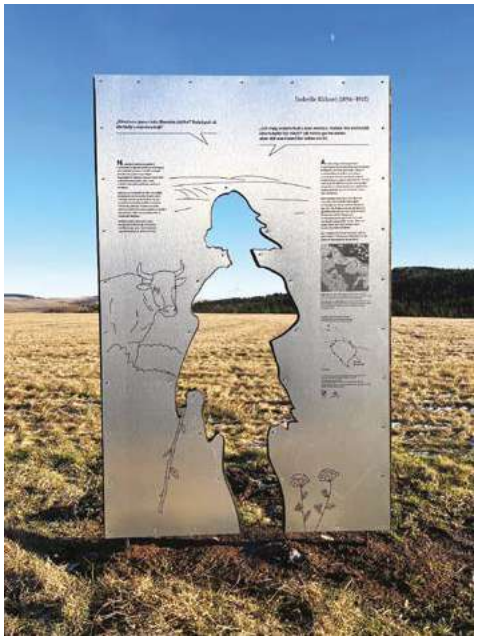
Příprava obnovy obory ve Mstišově podle PhDr. Petra Fejka


Příprava rekonstrukce Lidového domu v Pozorce


Výstavba chodníků na Dubské a na Dlouhé v Běhánkách



Úprava zastávky a prostranství na Cínovci


Vybudování nové naučné stezky na Předním Cínovci


Obnova povrchů v ulici B. Němcové v Bystřici


Odhlučnění tělocvičny ZŠ Dubí 1


Vybudování školních hřišť u ZŠ Dubí 1 a ZŠ Dubí 2

ŘÍJEN 2025/2026
doplnění záchytných sítí za brankou na hřišti 1. FC Dubí
instalace naučných panelů o historii tramvajové dopravy u MŠ Dubánek
instalace stolu na ping pong na Výsluní
napojení na tlakovou kanalizaci objektu Mírová 92
obnova NS Cínovecká rašeliniště
obnova základů zaniklé kaple na Předním Cínovci
odizolování severní strany budovy ZUŠ Dubí
oprava lavičky na Mlýnském vrchu
oprava stropu a omítek v tělocvičně ZŠ Dubí 2, Tovární 164
oprava střechy bytového domu Koněvova 65
oprava střechy na budově ZŠ Dubí 2, Tovární 110
oprava střechy na školní jídelně ZŠ Dubí 1, Krušnohorská 203
oprava vnitřních omítek a omítek vstupního schodiště Domu porcelánu s modrou krví
oprava výklenkové kaple v Tovární
otevření útulen na Cínovci
pokračování v obnově chodníků na hřbitově v Novosedlicích
pořízení komunální techniky pro technickou skupinu
pořízení konvektomatů do školních jídelen
pořízení nového vozidla pro městskou policii
pořízení pingpongového stolu a instalace zábradlí na městském koupališti
přestavba ředitelny na třídu v ZŠ Dubí 2, Tovární 110
příprava cyklostezky Dubí - Novosedlice
rekonstrukce části chodníku v ulici Drahůnská
rekonstrukce elektroinstalace a výmalba šatny v MŠ Mstišov
rekonstrukce fasády objektu technické skupiny, Střední 120
rekonstrukce povrchu v části ulice Mstišovská
rekonstrukce učeben v 2. nadzemním podlaží ZUŠ Dubí
rekonstrukce WC v 1. nadzemním podlaží v ZŠ Dubí 2, Dlouhá 167
rekonstrukce zasedací a obřadní místnosti
revitalizace náměstí v Pozorce včetně obnovy chodníku
rozvod vody ve sklepě budovy školní jídelny ZŠ Dubí 2, Tovární 164
snížení stropů, výměna podlahových krytin a výmalba na chodbách na restaurací ve sportovním areálu
spuštění nového webu a aplikace
studie parku v Krušnohorské
vybudování nové zahrady v MŠ U Křemílka
vybudování stezky rodáků v lázeňském parku
výmalba dvou kanceláří, dětské šatny, výměna osvětlení a rekonstrukce hromosvodu v MŠ Dubánek
výmalba kuchyně a společenské místnosti v domě s pečovatelskou služba
výmalba kuchyně, přípravných kuchyněk, sušárny, místnosti se vzduchotechnikou a rekonstrukce zrcadlové stěny v MŠ Cibuláček
výmalba tříd v MŠ Mstišov
výměna elektroinstalace u výtahu v Domě porcelánu s modrou krví
výměna oken v objektu sauny ve sportovním areálu
výměna oken v šatnách fotbalistů ve sportovním areálu
výměna radiátorů v kuchyni MŠ Cibuláček
výměna umyvadel ve třídě 1. nadzemního podlaží, vymalba a povrchy v ZŠ Dubí 2, Dlouhá 167
výměna vstupních dveří v ZŠ Dubí 1, Tovární 364
výstavba kanalizace v ulici Severní
výstavba školního hřiště u ZŠ Dubí 1, Tovární 364
Výstavba turistického přístřešku na Předním Cínovci
výstavba veřejného WC v městském sportovním areálu
zasklení zastávky nad úřadem
zavedení nádob na sběr jedlých olejů a tuků



Příprava projektu revitalizace parků a navýšení parkovacích stání v Horním Dubí



Vytvoření studie parku a nové knihovny v Krušnohorské



Rekonstrukce obřadní a zasedací místnosti



Modernizace veřejného osvětlení ve městě



Zavedení jednotného vizuálu města



Vybudování nové třídy v MŠ Mstišov



Výstavba chodníků na hřbitově v Novosedlicích

TANDEMOVÁ VÝUKA

Na naší škole se dlouhodobě snažíme hledat moderní a efektivní způsoby výuky, které žákům přinášejí nejen nové poznatky, ale také větší motivaci a aktivní zapojení do vyučování. Jedním z příkladů takového přístupu je tandemová výuka dějepisu, která se u nás osvědčila natolik, že byla představena jako příklad dobré praxe i dalším pedagogům z různých škol Ústeckého kraje. Tato forma výuky, při níž spolu ve vyučovací hodině spolupracují dva pedagogové, umožňuje žákům nahlížet na probíraná témata z více úhlů pohledu, více diskutovat, aktivně se zapojovat a rozvíjet své kritické myšlení. Díky vzájemné spolupráci učitelů vzniká ve třídě dynamičtější prostředí, které podporuje komunikaci, samostatné uvažování i hlubší porozumění historickým souvislostem. Velmi nás těší, že právě naše zkušenosti mohly posloužit jako inspirace pro další kolegy z regionu. Celá akce proběhla pod záštitou Národního pedagogického institutu České republiky.

Mgr. Adéla Hufová, Mgr. Markéta Vágnerová, ZŠ Dubí 1






VÍCEDENNÍ SEMINÁŘ V TEREZÍNĚ

Výběr žáků devátých tříd se zúčastnil exkurze do Památníku Terezín. Seminář započal v Bohušovicích nad Ohří, kam jsme přijeli vlakem. Pěšky žáci absolvovali cestu do Terezína. Právě „onu cestu“, kterou během války musely jít tisíce Židů – děti, dospělí, ale i staří lidé.

Po úvodní přednášce nás čekala prohlídka města, kde jsme se dozvěděli plno nových informací o vzniku a funkci ghetta za druhé světové války. Žáci si prohlédli kolumbárium, krematorium, muzeum ghetta a expozice v Magdeburských kasárnách. Posléze se uskutečnil workshop s názvem Efekt přihlížejícího. Program prvního nabitého dne jsme zakončili prohlídkou podzemních chodeb.

Druhý den dopoledne bylo pak věnováno prohlídce Malé pevnosti, která v době nacistické okupace sloužila jako věznice. Jistě nezapomenutelný zážitek nás čekal po obědě. Kdy jsme se setkali s pamětnicí druhé generace paní Škodovou, jejíž nejbližší byli vystaveni nacistické perzekuci a věznění v koncentračních táborech.

Exkurze tematicky doplnila informace o holocaustu a 2. světové válce a už jen samotná atmosféra nejen v žácích vyvolala silný emotivní zážitek.

Děkujeme Vzdělávacímu centru Terezín za zprostředkování tohoto semináře.

Mgr. Adéla Hufová, Mgr. Eva Šístková, ZŠ Dubí 1






MŠ KŘEMÍLEK

TÁBOR S DUBSKOU KOZOU V KRASNICI

Ve dnech 15.-22. srpna 2026 jsme společně prožili Tábor s Dubskou kozou v Krasnici. Byl to krásný týden plný her, soutěží, výletů, dobrodružství, smíchu a společných chvil v přírodě. Děti si odvezly mnoho zážitků, nových zkušeností i vzpomínek, na které budeme ještě dlouho rádi vzpomínat.

Program byl pestrý a nabídl dětem možnost spolupracovat, pomáhat si, překonávat nové výzvy a užít si čas s kamarády. Celý tábor se nesl v příjemné atmosféře a ukázal, jak důležité je být spolu, táhnout za jeden provaz a užívat si radost z maličkostí.

Velké poděkování patří rodičům za důvěru, všem vedoucím a pomocníkům za jejich čas, energii a péči. Bez vás by to nešlo.

Děkujeme také našim sponzorům a podporovatelům: městu Dubí, obci Litošice-Krasnice, Hospodě Litošice, Dušanu Rubešovi, MŠ U Křemílka a Miloslavu Kvášovi.

Aktivita byla podpořena Ústeckou komunitní nadací z prostředků fondu společnosti UNIFRAX s.r.o.

Květa Koritková



KRUŠNOHORSKÁ JE OFICIÁLNĚ ZA NÁMI!

Když jsme po Velikonocích začaly plánovat akce pro Dubí, doufaly jsme v pár sousedů. To, co se stalo v pátek 14. 8. 2026, ale předčilo všechna naše očekávání. Ulice ožila energií, smíchem a muzikou. Vidět plnou ulici usměvavých lidí a sousedů, kteří si užívají společný čas, byla ta největší odměna. Z celého srdce děkujeme:

Vám všem, co jste přišli, vytvořili jste neskutečnou atmosféru. Účinkujícím, spolkům a živnostníkům na 12 stanovištích, šli jste do toho zdarma a srdcem. Městu Dubí, za podporu, záštitu a prostor. Složkám IZS a partnerům, za hladký a bezpečný průběh.

Ukázalo se, že Dubí drží spolu!

S díky,

Klára Lainová & Simona Vitoušová





KDYŽ DOTACE DOSTANOU KOLA, LŽÍCI A PEVNÉ PANTY

MAS CÍNOVECKO o. p. s. je významným partnerem měst a obcí v regionu. Pomáhá jim získávat evropské a národní prostředky na potřebné investice. Dotační prostředky tak dostávají zcela konkrétní podobu: jednou kola, podruhé pracovní lžíci a v Mikulově také pevné panty.

Nová komunální technika již slouží v Proboštově, Novosedlicích a Háji u Duchcova. Obce díky podpoře zprostředkované společností MAS CÍNOVECKO o. p. s. zvládnou více práce vlastními silami, rychleji a hospodárněji. K úspěšným žadatelům se přidalo také město Dubí, které pořídilo nové malé nákladní vozidlo za téměř jeden milion korun a nyní čeká na proplacení dotace Státním zemědělským intervenčním fondem.

Ke stejnému cíli míří také blízká obec Mikulov. Dokončuje projekt s celkovými náklady přes 1,08 milionu korun, na který získala dotaci ve výši 707 tisíc korun. Obec pořídila čelní nakladač TracLift TL 140 SL pro svůj traktor. Jeho lžíce pomůže při zimní údržbě, péči o veřejná prostranství i nakládání s materiálem a odpady. Pevné panty pak symbolizují další část projektu – obnovu brány mikulovského hřbitova, na níž nyní opět vyniká zdařilá kovářská práce.

Kola, lžíce i panty jsou viditelným důkazem, že prostředky získané prostřednictvím MAS CÍNOVECKO o. p. s. nezůstávají pouze v žádostech a tabulkách. Mění se v novou techniku, obnovené památky a kvalitnější služby pro obyvatele. MAS CÍNOVECKO o. p. s. tak potvrzuje, že dokáže přivádět potřebné investice do měst i nejmenších obcí pod Cínovcem.

Projekty jsou podpořeny prostřednictvím MAS CÍNOVECKO o. p. s. v rámci intervence 52.77 LEADER Strategického plánu Společné zemědělské politiky na období 2023–2027.

Mgr. Libor KUDRNA, DiS.
MAS CÍNOVECKO o. p. s.





VÝLET, ZVÍŘECÍ NÁVŠTĚVA A TROCHU TVOŘENÍ V SENIORCENTRU POHODA

Léto u nás v Seniorcentru Pohoda rozhodně nebylo nudné. S klienty jsme například vyrazili na výlet, přivítali neobvyklé návštěvníky a nechyběla ani kreativní aktivita, u které jsme se nejen zamysleli, ale hlavně pořádně nasmáli.

KOZY, KTERÉ VYKOUZLILY ÚSMĚV

Jednoho dne k nám zavítaly kozy v rámci zooterapie. Naši klienti si je mohli zblízka prohlédnout, pohladit a také nakrmit. Někteří si při setkání zavzpomínali také na vlastní zkušenosti se zvířaty a bylo o čem povídat. Zkrátka návštěva, která udělala radost.

VÝLET VLÁČKEM PO DUCHCOVĚ

Společně jsme vyrazili také na výletní jízdu vláčkem Humboldt po Duchcově a okolí. Pohodlně jsme se usadili a užívali si známá i méně známá místa z trochu jiné perspektivy. Výlet byl příjemnou změnou a zároveň příležitostí strávit čas společně mimo naše seniorcentrum. A samozřejmě nechyběla dobrá nálada, zastávka na zmrzlinu a povídání během celé cesty.

ZRCÁTKO, BARVY A TROCHU ZAMYŠLENÍ

Jedno z odpolední jsme strávili na terase trochu netradičně. Do rukou jsme vzali zrcátka a pustili se do vlastních autoportrétů. Nejdříve jsme si povídali o tom, jak sami sebe vnímáme, o našich silných i slabších stránkách a také o vzpomínkách na minulost. A potom už přišlo na řadu malování vlastních tváří. Výsledky byly opravdu různorodé a při jejich tvorbě jsme se všichni pořádně nasmáli. Bylo to krásné odpoledne plné vzpomínek a kreativity.

PŘIJĎTE SE PODÍVAT K NÁM

A pokud jste ještě neměli možnost naše seniorcentrum navštívit, můžete se zastavit alespoň v naší Kavárně U Dvou Přátel. Otevřeno máme každý den od 13:30 do 18:00 hodin. Přijďte si dát kávu, něco dobrého na zub, posedět u jezírka a třeba se podívat, kde naši klienti tráví své dny. Budeme se na vás těšit.

Jana Ondová, Seniorcentrum Pohoda



Pionýři z Dubí

PIONÝR

Kuchařský kroužek
Každé úterý od 15:30-17:00
První schůzka 15.09.2026
Info: 777 059 409 (Alenka) nebo 732 253 888 (Matěj)

Sportovní kroužek
Každé pondělí od 17:15-18:15 (mladší)
Každý čtvrtek od 18:00-19:00 (starší)
První schůzka 14.09.2026 a 17.09.2026
Info: 777 037 975 (Káně)

Přírodovědný kroužek
Každou středu od 15:30-17:00
První schůzka 16.09.2026
Info: 607 726 856 (Liška) nebo 607 591 523 (Lasička)

Šikovné ručičky
Každé pondělí od 15:30-17:00
První schůzka 14.09.2026
Info: 728 744 416 (Janičky) a Haničky

Turistický kroužek
Jednou měsíčně a podle akcí,
sledujte prosím naše stránky:

PS DUBÍ

PS DUBÍ

PIONÝR

PS Dubí 2

Víkend v Opárenském údolí

Kdy?
25.09.-28.09. 2026

Sraz:
16:10 v Teplicích na nádraží (vlak)

Cena
1000 Kč pro členy
1500 Kč pro nečleny

Příjezd:
15:20 do Teplic

Na co se můžete těšit:
Lovoš, zřícenina hradu Opárno, Tři kříže, hry, kvízy, promítání filmů

Co s sebou:
Přezůvky, oblečení dle počasí, spacák, toaletní potřeby

Platba na účet 1060146399/0800
tel.: 777 037 975 (Káně)
Batohy budou odvezeny autem



MĚSTO DUBÍ | Marius Pedersen

NABÍDKA OBČANŮM BEZPLATNÝ SBĚR NEBEZPEČNÝCH SLOŽEK KOMUNÁLNÍHO ODPADU

Městský úřad Dubí ve spolupráci se společností Marius Pedersen a.s. vybavenou speciálními nádobami pro sběr nebezpečných odpadů organizuje svoz nebezpečného odpadu

Tato akce se uskuteční v sobotu **17. 10. 2026**
dle stanoveného harmonogramu

Dubí
8:45 – 9:00 hod. – Pozorka - u kapličky
9:10 – 9:25 hod. – Mstišov - nám. Svobody
9:45 – 10:00 hod. – Cínovec - u autobusové zastávky u hraničního přechodu
10:15 – 10:30 hod. – Dubí I - u zámečku
10:40 – 10:55 hod. – Dubí I - Školní náměstí
11:05 – 11:20 hod. – Český porcelán - u Domu porcelánu s modrou krví
11:30 – 11:45 hod. – Bystřice - Lipová ulice
11:55 – 12:10 hod. – Běhánky - Dubská ul. x Nerudův sad
12:20 – 12:35 hod. – Drahůnky - zastávka MHD

„Veškeré odpady budou předávány buďto pověřenou osobou, zástupcem příslušného úřadu nebo samotným původcem. Tekuté odpady kategorie 20 dle zákona o odpadech budou v takových přepravních obalech, ze kterých nebude možný jejich únik."
V opačném případě nebude tento odpad odebrán.

Na uvedená místa budou přistaveny vozy společnosti Marius Pedersen a.s. vybavené speciálními nádobami pro sběr nebezpečných odpadů.

PŘIJÍMÁNY BUDOU NÁSLEDUJÍCÍ DRUHY ODPADŮ
ZBYTKY STARÝCH BAREV, VŠECHNY DRUHY BATERIÍ, DOMÁCÍ CHEMIKÁLIE, ZÁŘIVKY, MOTOROVÉ OLEJE, ZAOLEJOVANÉ PŘEDMĚTY, VYŘAZENÉ ZAŘÍZENÍ, PNEUMATIKY Z OSOBNÍCH VOZŮ

Jmenované odpady se nesmí ukládat do sběrných nádob komunálního odpadu rozmístěných ve Vaší obci, neboť ztěžují využití odpadu jako suroviny.

TYTO SLUŽBY JSOU PRO OBČANY ZDARMA
Další informace poskytnou pracovníci společnosti Marius Pedersen, a.s. na telefonním čísle +420 493 645 511

SMEČKA DRŽÍ SPOLU. TEPLICKÝ HOKEJ SE ZA SEDM LET POSUNUL MEZI RESPEKTOVANÉ MLÁDEŽNICKÉ KLUBY

Teplický hokej má zase zvuk! Za sedm let existence se z HC Teplice stal klub, který si v severočeském hokejovém prostředí vybudoval respekt a jehož hráči i hráčky poutají pozornost mnohem větších organizací. Smečka drží spolu – heslo, které v lázeňském městě zní z tribun i kabin, dnes vystihuje nejen atmosféru klubu, ale i jeho postupný růst.

Klub se symbolem huskyho ve znaku vznikl v roce 2019, kdy byl slavnostně otevřen také nový zimní stadion v Teplicích. HC Teplice navázal na tradici předchozího hokejového klubu působícího na starém stadionu, zároveň ale přinesl novou energii, modernější zázemí a jasnou orientaci na práci s mládeží.

Předsedou klubu je od začátku Martin Cimrman, pod jehož vedením se podařilo vybudovat organizaci, která dnes čítá stovky dětí a pravidelně se účastní soutěží Českého hokeje i zahraničních turnajů.

HC Teplice má za sebou další sezonu, v níž znovu rozšířil mládežnickou základnu, zaznamenal reprezentační nominace a postupy do nadstaveb soutěží Českého hokeje. Podle Cimrmana převažují v hodnocení ročníku jednoznačně pozitiva.

„Minulou sezonu hodnotím jednoznačně kladně. Ne ve všem se nám dařilo tak, jak bychom si představovali, ale rozhodně převažují pozitiva," říká předseda klubu.

Největší rozdíl oproti předchozím letům vidí v tom, že s rostoucími kategoriemi výrazně přibylo zápasů a turnajů. To je podle něj známka toho, že klub postupně sílí nejen početně, ale i organizačně.

Teplické týmy už dnes nejsou outsiderem, který sbírá zkušenosti. Naopak. Všechny kategorie jsou podle vedení klubu konkurenceschopné a dokážou se měřit i s organizacemi, jejichž mládež působí v extraligových soutěžích.

O hráče z Teplic je zájem v Litvínově, Chomutově nebo Liberci, tedy v klubech disponujících akademickým zázemím. Právě to je pro relativně mladý klub důležitý signál, že jeho práce má kvalitu.

Velkým úspěchem jsou také reprezentační a talentové nominace. Eliška Nerglová a Nikita Zíchová se dostaly do reprezentace U16, několik hráčů ročníku 2012 absolvovalo kempy VTM (Výchova talentované mládeže). Pro klub z lázeňského města jde o významné potvrzení správného směru.

Za vrcholy minulé sezony označuje Martin Cimrman nejen reprezentační úspěchy, ale také výsledky na mezinárodní scéně. Šestá třída vybojovala stříbrné medaile na turnaji v lotyšské Rize, sedmá třída přivezla stříbro ze Švédska. Oba týmy tak obstály v konkurenci zahraničních klubů a ukázaly, že teplická mládež dokáže uspět i mimo české prostředí.

K tomu je potřeba přičíst také postup šesťáků a sedmáků do nadstaveb soutěží Českého hokeje, což patří mezi nejvýraznější sportovní úspěchy uplynulého ročníku.

Síla Teplic nespočívá jen ve výsledcích nejlepších týmů. Klub dlouhodobě staví na široké základně. V rámci projektu Pojď hrát hokej a akce Týden hokeje dorazilo v minulé sezoně na nábory zhruba padesát dětí a většina z nich v klubu zůstala. Celkově přišlo do Teplic díky projektu přibližně 200 dětí, což tvoří asi čtyři pětiny celé členské základny.

Klub hospodaří s vyrovnaným rozpočtem kolem deseti milionů korun na sezonu. Přestože zatím nemá A-tým, daří se mu podle Cimrmana udržovat finanční stabilitu.

Určitým limitem zůstává kapacita ledové plochy, vytíženost sportovní haly a omezené prostory zimního stadionu. Vedení klubu proto jedná s městem o dlouhodobém řešení, které by umožnilo další rozvoj.

Do nové sezony vstupují Huskies s optimismem. Vedení připravuje několik novinek pro hráče i fanoušky, ty si však nechává na období, kdy se naplno rozjedou mládežnické soutěže. „Doufám, že nová sezona bude zase o něco úspěšnější než ta předchozí," přeje si Cimrman.

Teplický klub má ve svých řadách i několik hráčů z Dubí. Klub městu Dubí děkuje za neinvestiční dotaci a další podporu mládežnického sportu.

František Bílek



EKOFARMA MOLDAVA S.R.O. BUDUJE NOVÉ OPLOCENÍ PASTEVNÍHO AREÁLU

Na Ekofarmě Moldava je realizován projekt s názvem „Ekofarma Moldava – budování oplocení pastevního areálu", registrační číslo projektu 25/001/52774/334/001276. Cílem projektu je vybudování nového oplocení pastevního areálu, které přispěje k lepší ochraně chovaného skotu, zvýšení bezpečnosti zvířat i okolí a zároveň usnadní každodenní péči o hospodářská zvířata.

Nové oplocení umožní lépe zabezpečit pastvu, zlepšit organizaci provozu farmy a vytvořit vhodnější podmínky pro šetrný a odpovědný chov skotu. Projekt tak představuje konkrétní příklad podpory rozvoje venkova, zemědělství a udržitelného hospodaření v krajině.

Realizace projektu je spojena s podporou intervence LEADER a činností místních akčních skupin MAS. V případě Ekofarmy Moldava se jedná o spolupráci s MAS CÍNOVECKO o. p. s., která napomáhá rozvoji venkovských oblastí na základě skutečných potřeb místních obyvatel, podnikatelů a zemědělců.

Podpora prostřednictvím MAS/LEADER umožňuje uskutečňovat projekty s přímým přínosem pro místní území, péči o krajinu i udržitelný rozvoj venkova. Díky této investici bude možné dále zlepšovat podmínky hospodaření a přispět k bezpečnějšímu a efektivnějšímu provozu farmy.

Děkujeme všem, kteří podporují rozvoj venkova a umožňují realizaci projektů, jež mají smysluplný přínos pro místní krajinu i zemědělské hospodaření.

Ing. Petra Kollárová

JACHETNÍ ODDÍL VS DUCHCOV – BARBORA

Vodní sporty Duchcov se dlouhodobě věnují dětem z blízkého okolí, máme i několik zdatných sportovců z města Dubí.

Jmenovitě Kryštof Horáček, Ondřej Janečko a Adam Schaffner.

Druhý týden v srpnu se konalo týdenní soustředění na vodní nádrži Barbora, kde proběhlo hned několik závodů a dubští závodníci se umísťovali na stupíncích vítězů a nasbírali cenné zkušenosti na nadcházející vyvrcholení sezony, což je Mistrovství ČR mládeže v jachtingu 2026 (Czech Junior Nationals), které proběhlo ve dnech 18. až 23. srpna 2026 na vodní nádrži Rozkoš v areálu TJ Slavia Jachting Česká Skalice. Zde se potkávají i jachtaři ze Slovenska a Polska a také zkušení závodníci, kteří mají natrénováno na mořských vlnách.

Jedná se o čtyřdenní závodní klání, kde bylo odjeto celkem 8 rozjížděk, není pevně stanovena konkrétní délka jedné rozjížďky v metrech či kilometrech, ale určuje se cílovým časem jedné rozjížďky, který pro lodní třídu Optimist standardně činí 40 až 50 minut. Samotný dojezd na startovní čáru trval déle než 30 minut, plus přestávky mezi jednotlivými koly. Každý si pak umí sám spočítat, kolik hodin sportovci strávili na vodě a že to byl vyčerpávající závod.

Chlapci z Dubí představili skvělý výkon, bylo to jejich druhé Mistrovství ČR a právě proto jsme na jejich výsledky právem hrdí!

Kryštof Horáček – parádní 20. místo a Ondřej Janečko – 38. místo z 59 lodí!!!! Patří jim veliká gratulace!!!

Za VS Duchcov Tomáš Ráža , trenér



INZERCE

ČERVENÝ HRÁDEK PRODÁVÁ SLEPIČKY

Červený Hrádek nabízí
k prodeji slepičky **Dominant**
všech barev, **Green Shell** a **Dark Shell**.

Cena od 259 Kč/ks dle stáří

Prodej: 26. 9., 24. 10. a 14. 11. 2026

Dubí – u porcelánky v 11:15 hod.

Provádíme také výkup králičích kožek

cena dle poptávky
Doprava: 289 Kč za celý nákup

Objednávejte prosím předem:
tel. **474 778 710, 601 576 270**
e-shop: www.drubezcervenyhradek.cz

Informace: Po-Pá 9:00 – 16:00hod.

Nabízím pečlivé vyčištění čalouněného nábytku - tepováním (sedacích souprav, koberců, matrací…) za dobré ceny

Tel.: 730 972 477

A jaké **chutě** jsou ty Vaše?
Přijďte v pátek a sobotu
18.-19.9.2026
na kolonádu DK Teplice 10.00 - 18.00

jarmark chutí TEPLICE 6. ročník

Program:

DĚKUJEME MĚSTU DUBÍ ZA PODPORU 6. ROČNÍKU JARMARKU CHUTÍ.

Speciálně pedagogické služby pro děti a rodiče

Má vaše dítě potíže s učením?

- ✓ **školní připravenost**
- ✓ **podpora při potížích se čtením a psaním**
- ✓ **kurzy pro děti**

Přijímám nové klienty

Mgr. Lenka Kouřimská
speciální pedagog | Teplice
Tel./WhatsApp: 776824951
www.zvladamskolu.cz





U příspěvků delších než rozsah A4 si redakce vyhrazuje právo obsah bez porušení smyslu přiměřeně zkrátit.
Příspěvky, náměty a dotazy do Dubského zpravodaje zasílejte mailujte na: dubskyzpravodaj@seznam.cz nebo telefonujte na 417 579 927 či 778 494 524.
Příspěvky do DZ zasílejte zásadně formou přílohy. Nevlastníte-li počítač s připojením na internet, využijte této služby v knihovně.
Uzávěrka Dubského zpravodaje je vždy 25. dne v měsíci do 12:00 hodin.
Nezaručujeme, že příspěvky došlé po tomto datu budou zařazeny. Nevyžádané rukopisy nevracíme.









Dubský zpravodaj, měsíčník, periodický tisk územního samosprávného celku, IČ 00266281, vychází s povolením **MK ČR E 11312**.
Vychází 12. den v měsíci v nákladu 2 000 výtisků. Vydává Městský úřad Dubí, Ruská 264/128, 417 01 Dubí. Občanům je vydáván zdarma.
Redakční rada: Martina Geletka Tuháčková, šéfredaktorka, redaktoři: Lenka Bláhová, Martina Vlková, Marie Davidová, Ing. Jiří Kašpar, LL.M.
jazyková korektura: Martina Vlková
Sazba a tisk: ALWAC, a.s.

www.mesto-dubi.cz
Město Dubí - oficiální stránka
dubi_oficialni